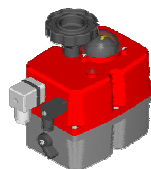




ELECTRIC POWER



	Mod. J3C L-20	Mod. J3C H-20
VOLTAJE /VOLTAGE	12 a 24 VAC/VDC -0/+5%	85 to 240 VAC/VDC
TIEMPO MANIOBRA EN VACÍO	12 seg.	11 seg.
OPERATION TIME UNLOAD	12 sec	11 sec
PAR MÁXIMO ARRANQUE	25 Nm	25 Nm
MAXIMUM TORQUE BREAK	221 lb/in	221 lb/in
PAR MANIOBRA EN OPERACIÓN	20 Nm	20 Nm
MAXIMUM OPERATIONAL TORQUE	177 lb/in	177 lb/in
TIEMPO BAJO TENSIÓN %	75%	75%
DUTY RATING %	75%	75%
ÁNGULO MANIOBRA	90° a 270°	90° a 270°
WORKING ANGLE	90° to 270°	90° to 270°
INTERRUPTOR FINAL DE CARRERA	4 SPDT micro	4 SPDT micro
LIMIT SWITCH	4 SPDT micro	4 SPDT micro
RESISTENCIA CALEFACTORA	3,5 W	3,5 W
HEATER	3,5 W	3,5 W
CONECTORES	DIN 43650	DIN 43650
PLUGS	ISO440 & C192	ISO440 & C192
PROTECCIÓN IEC 60529 /IP RATING	IP-67	IP-67
TEMPERATURA /TEMPERATURE	-20°C +70°C	-20°C +70°C
CONSUMO A PAR MÁXIMO +/-5%	24 VAC 787,5 mA - 18,9 W	110 VAC 168 mA - 18,5 W
CONSUMPTION AT MAXIMUM TORQUE +/-5%	24 VDC 913,5 mA - 21,9 W	220 VAC 84 mA - 18,5 W
PESO (Kg)	1,8 Kg	1,8 Kg
WEIGHT (Kg)	1,8 Kg	1,8 Kg

OPCIONES TODOS LOS MODELOS:

Kit posicionador digital DPS2005: 0 ÷ 20 mA, 4 ÷ 20 mA o 0 ÷ 10 V

Kit potenciómetro digital: 1K, 5K y 10K

Kit BSR retorno por batería

3 posiciones: 0°-45°-90° / 0°-90°-180°

Salida: *9 , *11 y *14

SÓLO J3C 20 y J3C 35: Kit conversión de F05 a F07

ALL MODELS OPTIONS:

DPS2005 digital positioner: 0 ÷ 20 mA, 4 ÷ 20 mA o 0 ÷ 10 V

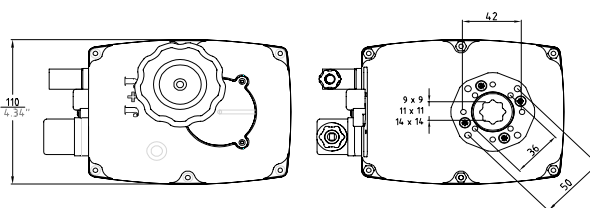
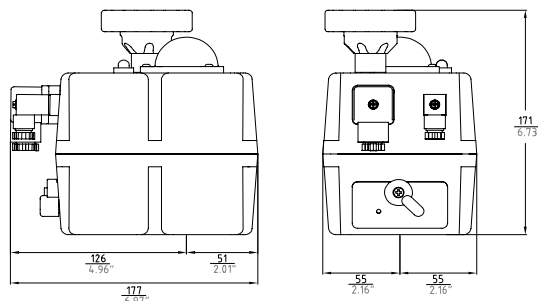
Digital potentiometer kit: 1K, 5K and 10K

BSR battery fail safe kit

3 positions: 0°-45°-90° / 0°-90°-180°

Output : *9 , *11 and *14

J3C 20 & J3C 35 ONLY: Conversion kit from F05 to F07



CARACTERÍSTICAS GENERALES:

Envoltente (Cuerpo y tapa): Poliamida anticorrosiva

Ejes principales: Acero Inox

Tornillería exterior: Acero Inox

Engranajes: Acero y Poliamida

Indicador visual posición poliamida+ fibra vidrio

Levas internas: Poliamida + fibra vidrio

Motor Monofásico: 24 VDC

Aislamiento B

Servicio S4

Tiempo bajo tensión 75%

TECHNICAL DATA:

Housing (Body and Cover): Anticorrosive Polyamide

Main external shaft: Stainless Steel

Fastening : Stainless Steel

Gears: Steel and Polyamide

Indicator: Polyamide + Glass filled

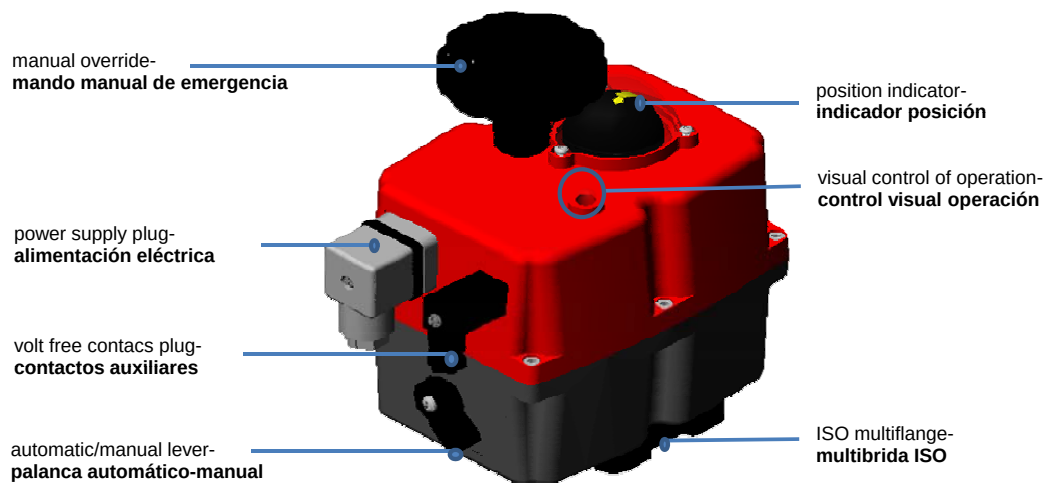
Internal cams: Polyamide + Glass filled

Electric motor: Single phase

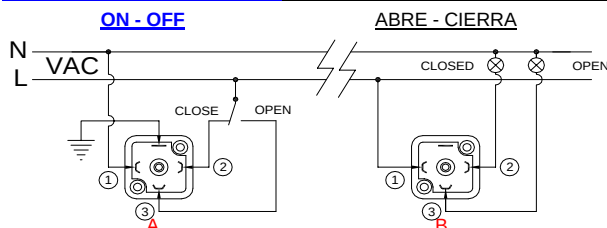
Insulation: Class B

Service S4

Duty range: 75%



EXTERNAL ELECTRIC WIRING / ESQUEMA EXTERNO DE CONEXIONES



A = Power supply plug / Alimentación eléctrica

VAC 3 WIRES (Grey plug) / VAC 3 CABLES (Conector gris)

PIN 1 = Neutral + PIN 2 = Phase = Close / Cierra

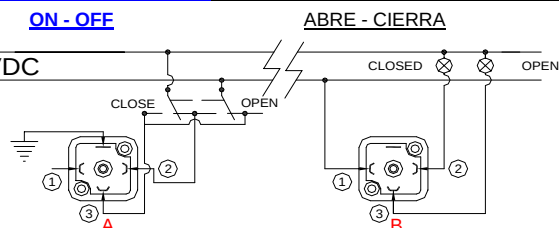
PIN 1 = Neutral + PIN 3 = Phase = Open / Abre

B = Volt free contacts plug / Contactos auxiliares

PIN 1 / PIN 2 = Closed / Cerrado

PIN 1 / PIN 3 = Open / Abierto

EXTERNAL ELECTRIC WIRING / ESQUEMA EXTERNO DE CONEXIONES



A = Power supply plug / Alimentación eléctrica

VDC 2 WIRES (Grey plug) / VDC 2 CABLES (Conector gris)

PIN 2 = Positive (+) + PIN 3 = Negative (-) = Close / Cierra

PIN 2 = Negative (-) + PIN 3 = Positive (+) = Open / Abre

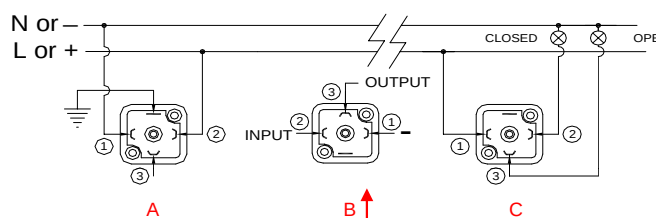
B = Volt free contacts plug / Contactos auxiliares

PIN 1 / PIN 2 = Closed / Cerrado

PIN 1 / PIN 3 = Open / Abierto

EXTERNAL ELECTRIC WIRING / ESQUEMA EXTERNO DE CONEXIONES

POSITIONER



POSICIONADOR

A = Power supply plug / Alimentación eléctrica

A: VAC 2 WIRES (Grey plug) / VAC 2 CABLES (Conector gris)

PIN 1 = Neutral or (-) + PIN 2 or (+) = Power supply plug / Alimentación eléctrica

B = Signal instrumentation / Señal de instrumentación

B: Input signal : 4/20mA or 0/10V / Señal de entrada: 4/20mA or 0/10V

Output signal : 4/20mA or 0/10V / Señal de salida: 4/20mA or 0/10V

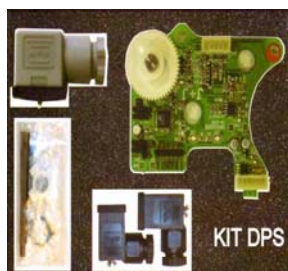
PIN 1 = (-)Negative + PIN 2 = (+) Positive = Input signal / señal de entrada

PIN 1 = (-)Negative + PIN 3 = (+) Positive = Output signal / señal de salida

C = Volt free contacts plug / Contactos auxiliares

C: PIN 1 / PIN 2 = Closed / Cerrado

PIN 1 / PIN 3 = Open





J3C MULTIVOLTAGE ELECTRIC ACTUATOR

INCIDENCIAS DE FUNCIONAMIENTO

ACTUATOR OPERATIONAL STATUS

Es un sistema de comunicación entre el actuador y el usuario.

Según el tipo de lumínica nos informa de:

The LED status Light provides visual communication between the actuator and the user.

The current operational status is shown by either solidly lit, or different flashing sequences of the LED light:

Tiempo de 200 mSeg. por cada dígito de la configuración.

Time: 200 mSec x each digit of the configuration.

Configuración: dígito 1 = LED encendido,

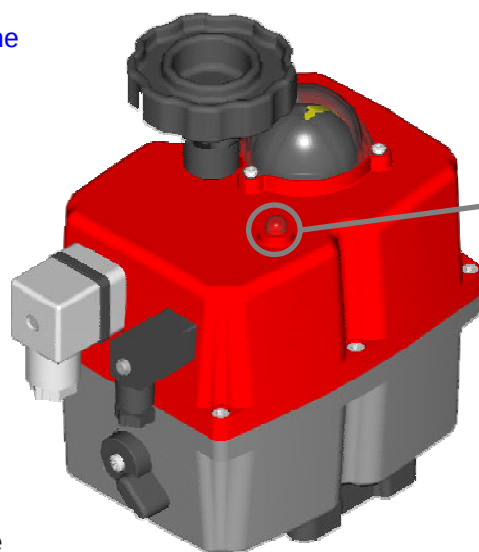
Configuration: digit 1 = LED on

dígito 0 = LED apagado

digit 0= LED off

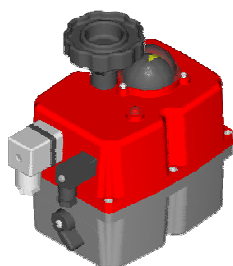
La configuración es una secuencia repetitiva que consta de cuatro columnas de cuatro dígitos.

The configuration is a repetitive sequence of 4 columns of 4 digits.

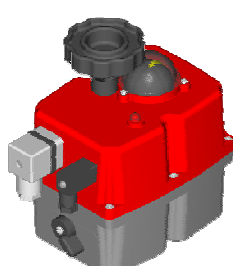


Control visual
Operación
Visual control
operation

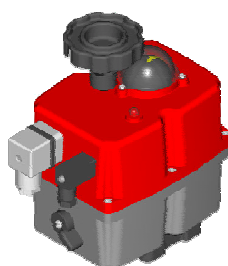
INTERMITENCIAS LED	TIEMPO	CONFIGURACIÓN
Actuador sin alimentación / <i>Actuator without power being supplied.</i>	100%	0000 0000 0000 0000
Actuador con alimentación / <i>Actuator with power being supplied.</i>	100%	1111 1111 1111 1111
Actuador limitando / <i>Actuator with torque limiter activated.</i>	200 mSeg.	1010 1010 1010 1010
Actuador sin alimentación. Funciona con el BSR, Max.3 min. / <i>Actuator without power working with the BSR system. Max. 3 minutes.</i>	200 mSeg.	1000 0000 0000 0000
Desconexión del motor por tiempo. / <i>Actuator in MANUAL mode.</i>	200 mSeg.	1111 0111 1000 0000
El actuador ha sido actuado manualmente y la leva ha pisado un micro. <i>Actuator in MANUAL mode but with an internal cam operating an internal switch.</i>	200 mSeg.	1110 1111 1111 1110
Error del posicionador. / <i>Positioner malfunction.</i>	200 mSeg.	1101 1011 0000 0000
Protección batería. Peligro batería baja de carga. BSR bloqueado. / <i>Battery protection. Danger the battery needs recharging. BSR blocked.</i>	200 mSeg.	1010 1000 0000 0000



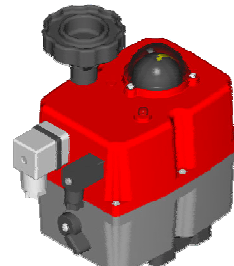
J3C 20



J3C 35



J3C 55



J3C 85